



# Фразеологизмы, получившие свое начало в истории или мифологии других народов

Автор: Раевская Е.В.,  
учитель русского языка и литературы МБОУ  
Уметская СОШ  
Тамбовской обл.



**Фразеологизмы** – устойчивые обороты речи, которые имеют самостоятельное значение и свойственны определенному языку. Часто, чтобы добиться некоего речевого эффекта, простых слов бывает недостаточно. Иронию, горечь, любовь, насмешку, свое собственное отношение к происходящему – все это можно выразить гораздо емче, точнее, эмоциональнее. Мы часто используем фразеологизмы в повседневной речи, порой даже, не замечая – ведь некоторые из них просты, привычны, и знакомы с детства. Многие из фразеологизмов пришли к нам из других языков, эпох, сказок, легенд.



## Сжечь корабли



*Девять лет у стен неприступной Трои стояли воины-ахейцы под предводительством царя Агамемнона. Наконец ахейцам удалось пробраться в город и открыть ворота осаждающим. Город был взят. Троянские воины обратились в бегство. И вот тогда женщины-троянки, чтобы остановить позорное бегство своих мужей, сожгли стоявшие в гавани троянские корабли. Правда, это не помогло. Троя была разрушена, а ее защитники погибли. Выражение «сжечь корабли» употребляется тогда, когда хотят сказать, что сделан решительный шаг, после которого нельзя отступить, вернуться к прежнему.*



# Рубикон перейти

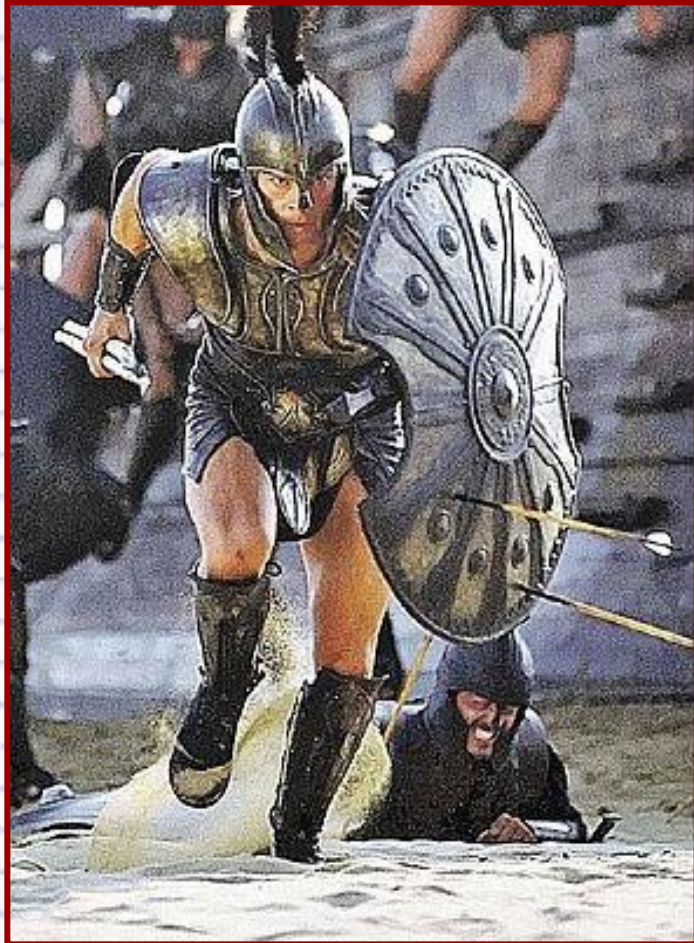
*Знаменитый римский полководец Гай Юлий Цезарь, покорив соседних галлов и одержав ряд других блестящих побед, решил овладеть верховной властью в Риме. Сенат запретил ему переходить границу между Галлией и самой Италией. Он нарушил этот запрет и, воскликнув: «Жребий брошен!» - перешел через пограничную речку Рубикон (по-латыни – «Красная речка»). Началась гражданская война, из которой Цезарь вышел победителем и стал диктатором в Римском государстве.*

*«Перейти Рубикон» теперь значит: совершить поступок, который уже не может быть отменен, принять опасное и бесповоротное решение. «Жребий брошен» говорится в значении: «колебания кончены, я начал действовать, и изменить что-либо уже поздно».*





# Ахиллесова пята



*Величайший герой Древней Греции легендарный Ахиллес был, как рассказывает предание, сыном морской богини Фетиды и простого смертного Пелея. Сыновьям смертных грозят всякие опасности. Боясь за сына, мать решила искупать его в водах священной реки Стикса, делавших человека неуязвимым. Но, окуная младенца в воду, мать держала его за пятку, и Стикс не коснулся ее своей струей. И, когда стрела троянца Париса вонзилась в пятку Ахиллеса, он погиб.*



**Эта легенда давно занимала умы людей. Благодаря ей сухожилие, расположенное на ноге над пяточной костью, анатомы именуют «ахиллесовым», а выражение «ахиллесова пята» издавна служит для обозначения слабого, уязвимого места человека. История Ахилла (так в новых переводах именуют Ахиллеса) частично рассказана Гомером в его «Илиаде».**



# Гомерический смех



*Великий Гомер, легендарный слепой аэд (певец, сказитель) Древней Греции, в гениальных поэмах «Илиада» и «Одиссея» ярко и живо, в могучих образах рисует нам то, во что он сам искренне верил: жизнь греческих богов в их небесной обители, на закрытой облаками вершине Олимпа.*

*Боги греков были похожи на людей, обладали всеми человеческими качествами, но в невероятных, преувеличенных размерах. Вскрикивая от боли, они сотрясали леса; когда раздавался их божественный смех, вся земля ходила ходуном. Вот такой-то поры и зовем «гомерическим», так как лучше всего его описал Гомер.*



# Паника

*У древних греков был сказочный веселый бог Пан. Вот что рассказывали о нем древние греки: «Когда родился великий Пан, то мать его Дриопа, взглянув на сына, в ужасе обратилась в бегство. Он родился с козлиными ногами и рогами и с длинной бородой. Бог Пан ушел в тенистые леса, в горы. Там пасет он стада, играя на звучной свирели. Когда пан развеселится, тогда веселый шум поднимется в лесах, по склонам гор. Бережет и холит стада греков великий Пан».*







**Пастухи верили, что Пан постоянно где-то рядом с ними. Хрустнет ли ветка, зашумят ли листья, пастухи говорят: «Это невидимый Пан бродит по лесу». А уж если стадо, внезапно испугавшись, побежит вдруг за своим вожаком, каждый пастух уверен: «Это все Пан, это он их напугал». Такое смятение в стаде пастухи стали называть «паническим».**

**Но постепенно слово «паника» стало обозначать не только бегство стада. Это слово мы употребляем, когда хотим сказать, что людьми овладел внезапный страх. И они бегут или мечутся, не отдавая себе отчета в том, что делают.**



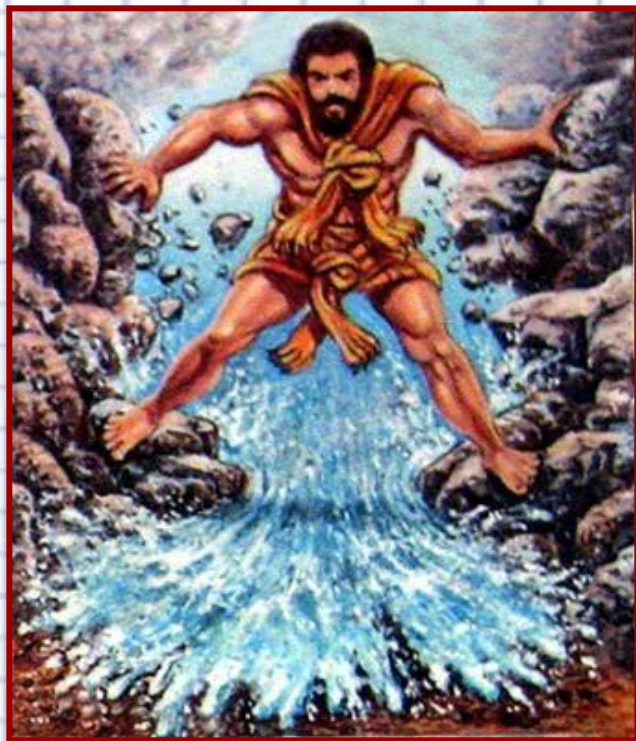
# Химера



*По греческому мифу – это чудовище, которое извергает огонь. Спереди- лев, сзади- дракон. Посредине – коза. В средние века изображения Химеры стояли на крышах, балконах и окнах храмов (например, на Соборе Парижской богородицы)*



## **Авгиевы конюшни**



*Это выражение берёт своё начало в мифах Древней Греции. Один из подвигов Геракла (Геркулеса) был связан именно с расчисткой конюшен царя Авгия, которые заросли навозом чуть ли не выше крыши. Чтобы справиться с поставленной задачей Гераклу пришлось изменить русло реки, используя её течение для того, чтобы смыть накопившиеся нечистоты. Не приходится восхищаться сообразительностью Геракла, так как вред экологии был нанесён огромный.*



**Сейчас выражение «авгиевы конюшни» используется главным образом в случае, если приходится кому-то свернуть гору на первый взгляд неподъёмных дел, которые долгое время откладывались «до лучших времён». Реже это выражение используется для обозначения грязного запущенного места или для обозначения крайне запущенных дел.**



## Двуликий Янус



*Двуличный, лицемерный человек.  
В римской мифологии - бог всякого  
начала. Его изображали с двумя лицами -  
молодого человека и старца, - смотрящими  
в противоположные стороны. Одно лицо  
обращено в будущее, другое - в прошлое.*



# Атлант



*По греческому мифу, Атлант- это великан, поддерживающий небесный свод. В переносном значении- человек, выполняющий поручение, требующее напряжения всех сил.*



## Герострата слава



*В Эфесе, в греческой Малой Азии, чудом света слыл замечательный храм богини Артемиды. Храм этот погиб в огне, подожжённый неким честолюбцем по имени Герострат. На суде злодей объяснил, что он хотел во что бы то ни стало прославиться, обессмертить свое имя. За неимением каких-либо особенных талантов он и придумал такой безобразный способ заслужить известность.*

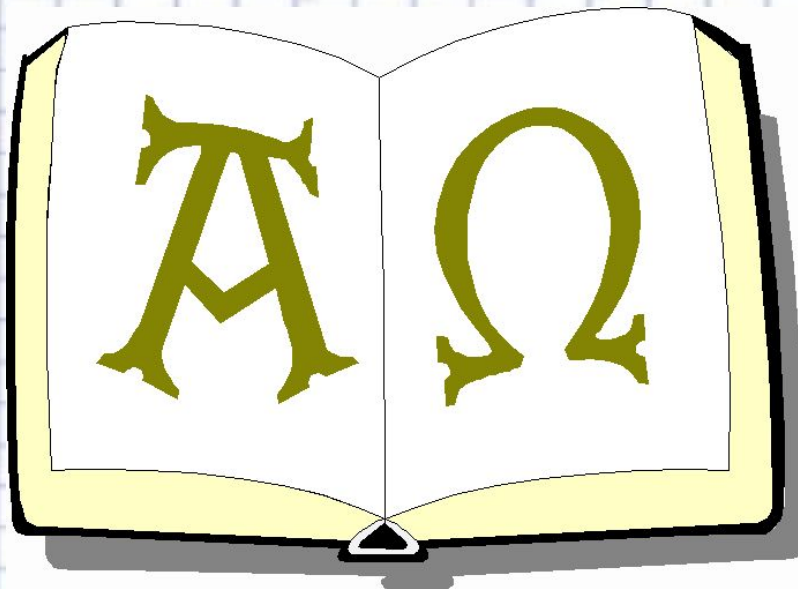


**Суд сурово поступил с Геростратом: его предали смертной казни, жителям города было запрещено даже упоминать его имя. Суд хотел, чтобы память о нем навсегда исчезла. Однако один греческий историк нарушил запрет: от него последующие поколения узнали о страшном деянии безумца. Возможно, некоторые скажут: «А все-таки Герострат добился своего!» Да, добился. Но можно ли позавидовать такой известности? Выражение «слава Герострата» напоминает вот уже целое тысячелетие о самых черных, самых постыдных поступках людей.**





# Альфа и Омега



*Альфа и Омега - начало и конец, какого-либо дела. Альфа и омега - первая и последняя буквы греческой азбуки. Возникло выражение из библейских знаний и встречается в Библии. Иисус Христос, обращаясь к апостолам, говорит: « Я есть Альфа и Омега - начало и конец...».*



### **Ресурсы:**

<http://frazbook.ru/2009/01/15/szhech-korabli/>

<http://www.otrezal.ru/catch-words/379.html>

<http://ariosto.ru/krylatye-frazy/page/3>

<http://www.bolshoyvopros.ru/questions/140115-kakovo-znachenie-frazeologizma-avgievy-konjushni.html>

<http://rudocs.exdat.com/docs/index-332840.html>

[http://slovesnik.3dn.ru/publ/uvlekatelnoe\\_jazykoznanie/fonetika\\_v\\_kartinkakh/frazeologizmy\\_na\\_bukvy\\_sd\\_se\\_szh\\_sk/47-1-0-607](http://slovesnik.3dn.ru/publ/uvlekatelnoe_jazykoznanie/fonetika_v_kartinkakh/frazeologizmy_na_bukvy_sd_se_szh_sk/47-1-0-607)

<http://images.yandex.ru>

<http://mladovesti.livejournal.com/381467.html>

<http://forum.segodnya.ua/viewtopic.php?f=108&t=1859&p=113243&sid=3e289b1ff7cc8f0b51318cf08962e65f>

[http://www.onelegend.ru/image/chimera\\_3.html](http://www.onelegend.ru/image/chimera_3.html)

<http://www.liveinternet.ru/users/3900572/post187951660/>

[http://krasnayashkatulka.narod.ru/semya/dlya\\_detei/](http://krasnayashkatulka.narod.ru/semya/dlya_detei/)

<http://www.hohmodrom.ru/project.php?prid=84915>